

Based Upon: PCT/EP2004/006114

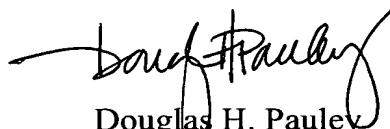
REMARKS

Applicants respectfully request entry of the above Preliminary Amendment to place this U.S. Patent Application in better form for examination and prosecution before the U.S. Patent and Trademark Office.

The claims have been amended to eliminate multiple dependent claims and to more definitely and fully claim the subject matter of Applicants' invention. Applicants urge that the above Preliminary Amendment introduces no new matter into this U.S. Patent Application.

Applicants sincerely believe that this U.S. Patent Application is now in condition for examination and prosecution before the U.S. Patent and Trademark Office.

Respectfully submitted,



Douglas H. Pauley
Registration No. 33,295

Pauley Petersen & Erickson
2800 West Higgins Road; Suite 365
Hoffman Estates, Illinois 60195
TEL (847) 490-1400
FAX (847) 490-1403

BACKGROUND OF THE INVENTION

Field of the Invention

Cooling Plant for One or More Switch Cabinets

[The] ^{This} invention relates to a cooling installation for cooling one or several switchgear cabinets with heat-generating built-in devices arranged on top of each other inside the same, to [whom] ^{which} individual cooling bodies are assigned or which themselves are [embodied as] cooling bodies, wherein the [these] cooling bodies are included in a coolant circuit [which is] fed from the water outlet side of an air/water heat exchanger via a feed line and a return line.

[Such a] ^A ^{Discussion of Related Art} cooling installation for cooling a switchgear cabinet [equipped in this manner] is known from ^{German Patent Reference} DE 101 12 389 A1.

In this cooling installation, the cooling bodies are embodied as plate-shaped receiver heat exchangers and are arranged in [the] intermediate gaps between the built-in devices. The large air/water heat exchanger is arranged outside of the switchgear cabinet and must be connected with the output heat exchanger for the components of the cooling installation in the switchgear cabinet interior. The output heat exchanger is only cooled by the ambient air in the switchgear cabinet and [therefore] ^{thus} has a limited heat

WO 2004/110124
PCT/EP2004/006114

[CONFIRMATION COPY]

exchange efficiency. [Moreover] ^{Also} the construction of the switchgear cabinet with the cooling installation is complicated and expensive.

An arrangement for cooling a switchgear cabinet with heat-generating built-in devices arranged on top of each other in the interior is [known from] ^{taught by German Patent Reference} DE 696 17 089 T2. The built-in devices are cooled by a cooling air flow, [which is] generated by a central cooling air installation and is fed to a hollow space between the double bottoms of the switchgear cabinet installation space. [In the course of] ^{During} this the cooling air flow is introduced via the bottom of the switchgear cabinet and flows upward through the remaining air conduits between the built-in devices and the switchgear cabinet housing and can exit into the switchgear cabinet installation space through air outlets in the top of the switchgear cabinet. Although it is possible to select the cooling air supplied to the switchgear cabinet interior to be colder than the room air, the effect of the cooling installation leaves something to be desired. This [even more] so, ^{because} [since today] compact built-in devices with a ^{is particularly}

considerably greater heat output are housed in the switchgear cabinet interior at a greater component density.

It is [the] ^{one} ~~object~~ of [the] invention to [create] a cooling ^{SUMMARY OF THE INVENTION} ~~provide~~ installation of the type mentioned [at the outset], wherein the ^{now} ~~above~~ but construction of the switchgear cabinet remains simple and one or several [of them] can be cooled by [means of] air/water heat exchangers which [make optimum use of] a central air conditioning arrangement. ^{optimize} ~~optimize~~

In accordance with [the] ^{this} ~~invention~~, this object is [attained in that] ^{achieved with} [a large heat exchanger, or several, parallel operated small heat exchangers, ^{is (are)} ~~each~~ housed in a heat exchanger cabinet, wherein [the] ^{an} ~~interior~~ of the heat exchanger cabinet is coupled via an air inlet opening in the cabinet bottom and an air outlet opening of a double bottom with a central air conditioning arrangement feeding cold air to the double bottom, that the] ^{The} ~~cold air supplied to the heat exchanger cabinet is conducted over the large heat exchanger or the small heat exchangers and cools the coolant flowing therein, and [that]~~ the water inflow and the water return flow of the large heat exchanger or the small heat exchangers are connected with the inflow line and the return flow line of the switchgear cabinets

WO 2004/110124
PCT/EP2004/006114

to be cooled.

The switchgear cabinets, which are compactly and completely occupied by built-in devices, can be simply connected with the heat exchanger and supplied with coolant for the cooling bodies [by means of it]. The heat exchanger cabinet ~~has~~ [with the large heat exchanger, or the parallel connected small heat exchangers, [receive]] ^{each receiving} the cold air from a double bottom which is supplied with cold air by a central air conditioning arrangement. [In the course of] ^{During} [this, the placement on and coupling of the heat exchanger cabinet with the double bottom remains simple. [Moreover] ^{Also} it is possible to match the heat exchanger cabinet optimally to the switchgear cabinets to be cooled. The number of the cooling installation contains separate structural components, which can be placed without a large assembly ^{cost} outlay in an installation space and connected with each other.

In [accordance with] one design, a heat exchanger cabinet with a large heat exchanger of large exchange efficiency is embodied [in such a way] ^{so} that the large heat exchanger is installed inclined in the interior of the heat exchanger cabinet and extends over the entire height of the interior,

while a heat exchanger cabinet with several small heat exchangers ^{each} is designed [in such a way] ^{so} that the small heat exchangers are arranged, horizontally aligned, on top of each other and fill the interior of the heat exchanger cabinet, except for small gaps between them.

In one case, [it has been provided] for the flow of the coolant [that] a pump and an expansion vessel [have been] are introduced into the inflow line of the large heat exchanger [while in] ^{In} another case, a flow is achieved [in that] individual pumps are introduced into the inflow lines of the small heat exchangers and [that] an expansion vessel [has been] ^{is} additionally introduced into the inflow line of the uppermost small heat exchanger.

The circulation of the supplied cold air in the heat exchanger cabinet is improved [in that] ^{because} a fan is arranged on the heat exchanger cabinet, [whose] ^{with an} air aspiration opening [is] connected with the interior of the heat exchanger cabinet via an air outlet opening of the latter. In this case, it is possible to provide for [the] removal of the air heated in the meantime [in that] ^{because} the fan axially or radially removes the air aspirated from the interior of the heat exchanger cabinet into

WO 2004/110124
PCT/EP2004/006114

the air of the space surrounding the heat exchanger cabinet.

The parallel connection of the small air conditioners in the heat exchanger cabinet is simply provided in a space-saving [way in that] *(manner because)* the small heat exchangers are connected in parallel by [means of] a vertical inflow line and a vertical return flow line which extend over the height of the interior of the heat exchanger cabinet. It is possible [here] to improve the coolant circulation [in that] *(because)* the inflow line and the return flow line are connected with each other in the upper area of the interior via a connecting line with a venting device.

Placement of the inflow line and the return flow line in the heat exchanger cabinet is simplified if, in connection with a heat exchanger cabinet with a rack and sheathing elements, the inflow line and the return flow line are conducted in a receptacle or a hollow space of vertical frame legs of the rack.

In accordance with a further [development] *(embodiment)*, the efficiency of cooling can be increased [in that] *(because)* the switchgear cabinets have [provided with] built-in devices [are] connected with a bottom opening in the double bottom and are supplied with cold air for additional cooling of the built-in devices.

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS
[This invention will be explained in greater detail by means of exemplary embodiments. Shown are in Fig. 1, wherein in view

Fig. 1] schematically, it shows a heat exchanger cabinet with a large heat exchanger and

Fig. 2] schematically, it shows a heat exchanger cabinet with several small heat exchangers.

DESCRIPTION OF PREFERRED EMBODIMENTS

Different variations exist for the compact construction of a switchgear cabinet with servers as the built-in devices.

The connection of the coolant circuit via an inflow line and a return flow line, which are conducted out of the switchgear cabinet and connected with the corresponding connectors of an air/water heat exchanger, is common to them. For obtaining an adaptable construction of the cooling installation with one or several switchgear cabinets, [the] invention provides a heat exchanger cabinet 10, which receives a productive large heat exchanger 20 as shown [by means of] an exemplary embodiment in Fig. 1. On the water outlet side, this large heat exchanger 20 has an inflow connector 22 and a return flow connector 23, which can be extended out of the heat exchanger cabinet 10 and connected with the inflow line and return flow line of one or several switchgear cabinets. Inflow and return flow lines of

WO 2004/110124
PCT/EP2004/006114

the cooling bodies in the switchgear cabinets complete the coolant circuit, which is filled with coolant, for example water, in the installed position. The cooling bodies in the switchgear cabinets [are] ^{can be} connected in parallel.

A pump 24 and an expansion vessel 25 [have been] ^{are} introduced into the inflow connector 22 of the large heat exchanger 20 in order to maintain flow and pressure in the coolant circuit. The cabinet bottom 12 has an air inlet opening 13 which, via an open air outlet opening 33 in the upper bottom element 32 of the double bottom 30, provides a connection between the interior 11 of the heat exchanger cabinet 10 with the central air conditioning arrangement, not [represented] ^{shown} through the double bottom 30. The lower bottom element 32 closes off the double bottom 30. The central air conditioning arrangement feeds cold air 35 into the double bottom 30, a part 36 of which is supplied to the interior 11 of the heat exchanger cabinet 10. As indicated by the arrows 37, the remaining cold air 37 is conducted further in the double bottom 30. The part 36 flows through the large heat exchanger 20, which forms a multitude of air conduits and [comes into contact with] ^{contacts} the air 36 flowing through over a large contact surface and performs a

WO 2004/110124
PCT/EP2004/006114

heat exchange with the coolant flowing through the large heat exchanger 20. In the process the air flow is slightly heated and is aspirated through the air outlet opening 15 as heated air 38 by a fan 21 arranged on the roof 14 of the heat exchanger cabinet 10 and is removed again, for example axially, into the air surrounding the heat exchanger cabinet 10 as indicated by the arrows 39. Together with the cold air supply through the double bottom and the productivity of the central air conditioning arrangement, the large heat exchanger 20 can cool several switchgear cabinets which produce large amounts of heat. In this case the switchgear cabinets, [which are] supplied with coolant through the inflow connector 22 and the return flow connector 23, can also be connected with the double bottom 30 via an air inlet opening in the cabinet bottom and can receive cold air from there, for the interior, for additional cooling of the built-in devices.

As *shown by* the exemplary embodiment in accordance with Fig. 2 [shows], with the identical connection with the double bottom 30, the heat exchanger cabinet 10 can receive several horizontally arrayed small heat exchangers 20.1, 20.2, 20.3, 20.4, 20.5 and 20.6, which are closely stacked, instead of one inclined

WO 2004/110124
PCT/EP2004/006114

installed large heat exchanger 20. An inflow line 26 and a return flow line 27 are conducted in a vertical conduit, which are [then again] led out of the heat exchanger cabinet 10 as the inflow connector 22 and [the] return flow connector 23 and are used for connections with the switchgear cabinets.

With their return flow lines, the small heat exchangers 20.1 to 20.6 are directly connected with the return flow line 27, while the inflow lines of the small heat exchangers 20.1 to 20.5 are connected via pumps 24i with the inflow line 26. In the uppermost small heat exchanger 20.6, an expansion vessel 25.1 [has been] introduced into the inflow line, besides a pump 24i. The upper ends of the inflow line 26 and the return flow line 27 are connected with each other through a connecting line 28 with a venting device 29, so that the coolant circuit 20 can be vented.

As shown by [means of] the fan 21 placed on the roof 14 of the heat exchanger cabinet 10, it can also send the aspirated heated air 39 radially to the air surrounding the heat exchanger cabinet 10.

[C l a i m s]